

Abril a junio de 2017

“LA LECHUGA” EN PORTUGAL



La custodia de la iglesia de San Ignacio “La Lechuga” llega a Portugal.

Exhibición de la Reliquia Colombiana en Lisboa

En 2017 Portugal y Francia se suman a los países que temporalmente albergarán esta reliquia colombiana, en un esfuerzo del Ministerio de Relaciones Exteriores para promover la cultura de Colombia alrededor del mundo.

La primera vez que la custodia de la iglesia de San Ignacio “La Lechuga” salió del país fue en el marco de la Feria Internacional de Arte Contemporáneo ARCO Madrid 2015, donde fue exhibida como parte del programa “Obra invitada” en el Museo del Prado y durante tres meses fue apreciada por más de 500.000 personas.

La visita de la custodia llega en un momento especial, ya que este año es Lisboa la Capital Iberoamericana de la Cultura, y ambos países han expresado su gran interés en exponer esta joya al público portugués y a los millones de visitantes que está capital recibe durante esta época del año.



Entrevista a la Embajadora Jaramillo.
Foto: Embajada de Colombia en Portugal.

Exhibición de la reliquia colombiana 'La Lechuga' en el Museo de Arte Antigo de Lisboa



"La Lechuga". Foto: Embajada de Colombia en Portugal.

Esta obra religiosa del arte barroco podrá ser apreciada en el Museo Nacional de Arte Antigo de Lisboa, entre el 20 de junio y el 3 de septiembre de 2017.

Después de su paso por Portugal, "La Lechuga" continúa su camino hacia el Museo de Louvre, donde será exhibida hasta el 3 de enero de 2018, en el marco del año Colombia-Francia, y donde se estima que podrá ser visitada mensualmente por más de 600.000 personas. Una vez termine su exhibición volverá al Museo de Arte Miguel Urrutia (MAMU), en Bogotá.



Detalle de la custodia.
Foto: Embajada de Colombia en Portugal.

Conmemoraciones del 43 aniversario del 25 de Abril – “Revolución de los Claveles”



“La Revolución de los Claveles” es el nombre dado al levantamiento militar del 25 de abril de 1974 que provocó la caída de la dictadura salazarista, que dominaba Portugal desde 1926. El fin de este régimen, conocido como Estado Novo, restauró la democracia en Portugal y permitió que las últimas colonias portuguesas lograsen su independencia en poco más de año y medio.

En las conmemoraciones de este año, el Presidente Marcelo Rebelo de Sousa profirió un discurso en el Parlamento (Asamblea) de la República. En la Sesión Solemne del 43 Aniversario del 25 de Abril, también intervinieron el Presidente de la Asamblea de la República Portuguesa, Eduardo Ferro Rodrigues y el Primer Ministro, António Costa.

A la ceremonia asistieron representantes de las altas entidades del Gobierno portugués, todos los diputados del Parlamento y el Cuerpo Diplomático Acreditado en Portugal.



“Concierto y demostración ecuestre”



El Presidente de la República, Marcelo Rebelo de Sousa, con ocasión de las conmemoraciones, ofreció una recepción al Cuerpo Diplomático en el Palacio de Queluz, en donde deleitó la audiencia con un concierto de la orquesta Divino Sospiro y la soprano Eduarda Melo. Además, en los jardines del Palacio, se llevó a cabo una presentación ecuestre de lo mejores exponentes lusitanos.



Día de Portugal, Día de Camoes y de las Comunidades Portuguesas



La conmemoración del Día de Portugal se celebró este año el 9 y 10 de junio, en la ciudad de Oporto.

El Presidente de la República Portuguesa, Marcelo Rebelo de Sousa, inició las conmemoraciones con las honras militares de los cadetes de la Academia de la Fuerza Aérea, en una ceremonia que se llevó a cabo en unas de las principales plazas de la ciudad.

El primer día de las celebraciones terminó con una cena de gala ofrecida por la Presidencia de la República donde asistieron autoridades del Gobierno, el Cuerpo Diplomático Acreditado en Portugal y otros invitados de la sociedad Portuguesa.

La Embajadora Carmenza Jaramillo atendió la invitación en compañía de sus homólogas, las Embajadoras latinoamericanas, entre otros.



Ceremonia Militar

El 10 de junio, segunda jornada de las conmemoraciones del Día de Portugal, culminó con la Ceremonia Militar, donde las tres unidades de las Fuerzas de Tierra, Mar y Aire desfilaron ante la tribuna principal.

Asistieron al solemne desfile el Presidente de la República, todas las autoridades del Gobierno portugués, miembros del Cuerpo Diplomático acreditado en Portugal y personalidades de la sociedad de Oporto.



Su Santidad el Papa Francisco estuvo en Portugal



Con ocasión de la visita del Santo Padre Francisco a Portugal entre el pasado 12 y 13 de mayo, se llevó a cabo la canonización de los pastorcitos Jacinta y Francisco, hermanos de Lucía, quienes fueron testigos de la aparición de la virgen hace 100 años.

A la Santa Misa celebrada por el Santo Padre y por obispos de la región portuguesa, asistieron más de un millón de fieles provenientes de todo el mundo. El oficio contó con la presencia del Presidente de Portugal, del Presidente de Paraguay, así como de delegados de diferentes países, autoridades locales y los Embajadores acreditados en Portugal.



Día Nacional de la Memoria y la Solidaridad con las Víctimas

La conmemoración del Día Nacional de la Memoria y Solidaridad con las Víctimas del Conflicto Armado en Colombia, el 9 de abril, será una fecha especial en la historia de Colombia. Por primera vez en más de medio siglo se celebra con un acuerdo de paz.

En la Sede de la Embajada, el Padre colombiano, Carlos Sepúlveda, celebró una misa en memoria de las víctimas del conflicto, en la que estuvieron presentes todos los funcionarios de la Embajada y la comunidad colombiana residente en Lisboa.



Encuentro con la Viceministra de Estado de los Negocios Extranjeros y de la Cooperación, la Secretaria Adjunta de la SEGIB y Embajadora de la CPLP

El Instituto para la Promoción y Desarrollo de América Latina y el Caribe (IPDAL) reunió a los Embajadores Latinoamericanos con representantes de las Comunidades de los Países Luso Parlantes (CPLP), en una sesión inaugurada por la Viceministra de Estado de los Negocios Extranjeros y de la Cooperación, Teresa Ribeiro.

Esta iniciativa tuvo lugar el 7 de abril, con la participación de la Secretaria General Adjunta Iberoamericana (SEGIB), el Director del Banco Europeo de Inversión en Portugal, entre otros.

Los diplomáticos tuvieron ocasión de intervenir sobre temas de gran relevancia como los desafíos de la integración y las oportunidades y beneficios que podrán resultar de una eventual agenda común, enfocada en el desarrollo de los países latinoamericanos y de la CPLP.



La Embajadora Jaramillo en el “Triángulo Estratégico: América Latina – Europa – África”

El VI Encuentro Triángulo Estratégico: América Latina – Europa – África, evento organizado por el IPDAL, se llevó a cabo el 18 y 19 de abril, en el Salón Noble de la sede de la *Caixa Geral de Depósitos* con el apoyo y patrocinio de la Presidencia de la República Portuguesa.



Este evento, que reunió representantes de altas entidades y expertos empresarios de los tres continentes, contó con la asistencia del Canciller de Portugal, del Presidente de la Caixa Geral de Depósitos, la Secretaria General Adjunta de la SEGIB, la Directora Ejecutiva de la Fundación EU-LAC, el Director General de la Organización de los Estados Iberoamericanos y la Directora General de la CPLP, entre otros.

III Encuentro Iberoamericano en Cascais



El encuentro se llevó a cabo el 27 de abril, en el Palacio de la Ciudadela en Cascais, con asistencia del actual Ministro de la Economía Caldeira Cabral, como invitado de honor, de Exministros de Portugal y de España, Embajadores del GRULA, técnicos, académicos e importantes empresarios ibéricos. Tuvo como principal objetivo el de analizar los principales desafíos que los empresarios de ambos países enfrentan actualmente y proponer soluciones conjuntas..

El evento estuvo dividido en dos jornadas: la primera fue dedicada a temas específicos para la agenda de la VI Cumbre EU–CELAC de septiembre, donde participaron los Embajadores del GRULA, empresarios iberoamericanos, con la asistencia y asesoría de los encargados y responsables de los temas empresariales de la Cumbre. En la segunda jornada, el Ministro de Economía, habló sobre el impacto de la actual coyuntura global y reforzó la importancia de la inversión por parte de las empresas Iberoamericanas.



5º aniversario de la Cámara de Comercio e Industria Luso Colombiana

La cena conmemorativa del 5º aniversario de la Cámara de Comercio e Industria Luso Colombiana (CCILC) contó con la presencia del Primer Ministro portugués, António Costa, como invitado de honor; la Embajadora Carmenza Jaramillo, representantes de altas entidades del Gobierno portugués, empresarios e inversionistas portugueses y colombianos, así como periodistas de ambos países.

El Primer Ministro António Costa enfatizó sobre la importancia de las relaciones con América Latina, en particular con Colombia y en el interés de Portugal en estrechar los lazos, no solamente culturales, sino comerciales. La Directora Ejecutiva de la CCLC, Rosário Marques, se refirió a las importantes relaciones en el área comercial y propuso realizar a Colombia una misión empresarial, encabezada por el Primer Ministro Costa.



Conferencia "25 años de Cumbres Iberoamericanas - una visión hacia el futuro"



El pasado 26 de junio, Rebeca Grynspan, Secretaria General de la SEGIB, visitó la Casa de América Latina, donde dictó una conferencia con el tema "25 años de Cumbres Iberoamericanas - una visión hacia el futuro".

La Secretaria General de la SEGIB afirmó que las Cumbres Iberoamericanas nacen en un momento histórico de profundas transformaciones a nivel mundial, habiendo sido celebrada la primera, después de la caída del muro de Berlín y antes de la firma del Tratado de la Unión Europea y que "Iberoamérica estaba confinada, en su gran mayoría, a democracias principiantes originadas por la crisis de los años 80 en la región"

Rebeca Grynspan terminó su discurso resaltando que las Cumbres Iberoamericanas son el espacio privilegiado para reflexionar colectivamente sobre los objetivos de los países de la región y fortalecer los respectivos lazos.



Día Internacional contra el Abuso y el Tráfico Ilícito de Drogas

Con ocasión del Día Internacional contra el Abuso y el Tráfico Ilícito de Drogas, el Director del Observatorio Europeo de Droga y Toxicodependencia, Alexis Goodsdeed, ofreció una recepción en la sede de la agencia. En su presentación señaló el interés de la institución, para que los países acreditados en Portugal, conozcan la entidad y utilicen los recursos y apoyo que les puede brindar en aspectos relacionados con la producción de drogas.



Celebración de los 50 años de la obra *"Cem Anos de Solidão"*

Lecturas de la obra del escritor colombiano



En la Casa da América Latina y la Fundação Saramago se organizaron dos sesiones que evocan los 50 años de "Cien Años de Soledad" (*"Cem Anos de Solidão"*), del escritor colombiano Gabriel García Márquez.

El evento fue realizado en la Casa das Galeotas (sede da CAL). Durante el encuentro, que contó con reconocidas figuras del mundo literario, se recordaron algunas anécdotas relacionadas con el Nobel y se enfatizó la importancia de su obra, no solo en el contexto del realismo mágico, sino de su lugar en la literatura mundial. El programa fue transmitido por la radio TSF nacional y en las lecturas participaron la Embajadora Carmenza Jaramillo, Pilar del Río, de la Fundación Saramago; Manuel Alberto Valente, la colombiana Debora Merali y algunos escritores y poetas portugueses.



Conversatorio y proyección de la película *"Del amor y otros demonios"*

En el marco de los 50 años de publicación de la obra literaria "Cien Años de Soledad", la Embajada de Colombia organizó una tertulia sobre Gabriel García Márquez, al cual se invitó a la comunidad colombiana residente en Portugal.



El conversatorio estuvo dirigido por la Embajadora de Colombia Carmenza Jaramillo y contó con la participación de la escritora colombiana Lauren Mendinueta, quienes intercambiaron opiniones sobre la vida del Nobel. Este evento se llevó a cabo, previo a la proyección de la película "Del amor y otros demonios".

Participación de Colombia en VI Jornadas de Lingüística Hispánica en Lisboa

Contacto, bilingüismo y transformaciones en la identidad etnolingüística. Una experiencia entre los nukak.

Ana Constanza Rodríguez Álvarez
Seminario Andrés Bello
Instituto Caro y Cuervo



La VI versión de la Jornada Lingüística organizada anualmente por la Universidad de Lisboa, se llevó a cabo del 3 al 5 de abril.

Estas jornadas pretenden ofrecer un espacio de encuentro en el que se presentan y debaten trabajos e investigaciones de la variación lingüística, así como en su relación con la identidad de los hablantes, desde una perspectiva histórica, geográfica o sociolingüística.

De la delegación de Colombia participaron: Ana Constanza Rodríguez y Edwin Daniel Algarra, del Instituto Caro y Cuervo; Eduardo Mateus Ferro de la Universidad Pedagógica Nacional y Luz Stella Castañeda de la Universidad de Antioquia.

Durante las presentaciones realizadas por la delegación colombiana se intercambiaron experiencias y estudios sobre la tribu indígena

de los nukak; la activación de conocimiento cultural en la disponibilidad léxica de estudiantes bogotanos; el proceso morfológico de la prefijación en el español de la Colonia y el análisis comparativo del uso del léxico argótico extraído de historias de vida escritas por chicos y chicas de los sectores marginales de Medellín.

Ciclo de Poesía y Crónica

"Fixando Breve o Momento", evento organizado por la Casa Fernando Pessoa, el cual tuvo como ejes realizar lecturas con sonoplastia en vivo y mesas redondas sobre poesía y crónica.

Esta primera parte estuvo compuesta por dos sesiones, viernes 7 y sábado 8 de abril, donde se reunieron destacados escritores iberoamericanos para hablar y leer sobre el pasado y presente a partir de la crónica, además de la manera propia que cada escritor tiene de interpretar emotivamente la realidad desde su realidad.

"Fixando Breve o Momento" del programa Lisboa 2017 - Capital Iberoamericana de Cultura, contó con la participación del escritor colombiano Alberto Salcedo Ramos.



XII versión del Festival Internacional de la Máscara Ibérica



La Embajada de Colombia en Portugal, en el marco del Plan de Promoción de Colombia en el Exterior del Ministerio de Relaciones Exteriores, participó en la XII versión del Festival Internacional de la Máscara Ibérica, evento organizado por Progestur (ADGTCP – Turismo e Cultura), EGEAC (Empresa de Gestão de Equipamentos e Animação Cultural) y la Câmara Municipal de Lisboa.



En esta versión 2017, con motivo de ser Lisboa Capital Ibero Americana de la Cultura, se abrieron las puertas a varios grupos de países de América Latina, entre ellos Colombia, que estuvo representada por la delegación del Carnaval de Barranquilla conformada por: Julio Mario Sánchez, Rey Momo del Carnaval 2007, y director del Congo Reformado; Breinert Vallejo, del Congo Reformado; el maestro José Llanos, Rey Momo del Carnaval 2013 y director de la comparsa Selva Africana; Luis Demetrio Llanos, Karen Gutiérrez y Javier Enrique Llanos, también integrantes de Selva Africana.



Cena de despedida - Embajadores de la República Dominicana, Cuba y Perú

Con motivo del fin de la misión de los Embajadores de República Dominicana, Jaime Durán; Cuba, Johana Tablada de la Torre; y Perú, Lissette Nalvarte; la cena de despedida tuvo lugar en el Salón Nashville del Hotel Sheraton Lisboa, el pasado 26 de junio.

Además de la emotiva despedida, fue una vez más, una excelente oportunidad para estrechar los lazos de amistad entre los Embajadores del GRULAC.



Matriz Portuguesa | Mesa Palatina



La Cena ofrecida por, João Micael, Presidente de la institución Matriz Portuguesa - Mesa Palatina en el Restaurante Aura, contó con la presencia como invitados de honor, a la Embajadora Carmenza Jaramillo, el Marqués de Abrantes y la soprano Helena Carvalho Pereira.

El reconocido Chef Duarte Mathias recibió los invitados con un menú donde los platos fueron elaborados en homenaje a los Compositores y Cantores de Ópera de Portugal.

A la cena fueron invitados autoridades del Gobierno Portugués, Diplomáticos e importantes personalidades de la sociedad portuguesa.



EMBAJADA DE COLOMBIA EN PORTUGAL

Palácio Sotto-Mayor
Av. Fontes Pereira de Melo, 16 | 1050-121 Lisboa
elisboa@cancilleria.gov.co

 CANCELLERÍA

 **TODOS POR UN
NUEVO PAÍS**
PAZ EQUIDAD EDUCACIÓN